

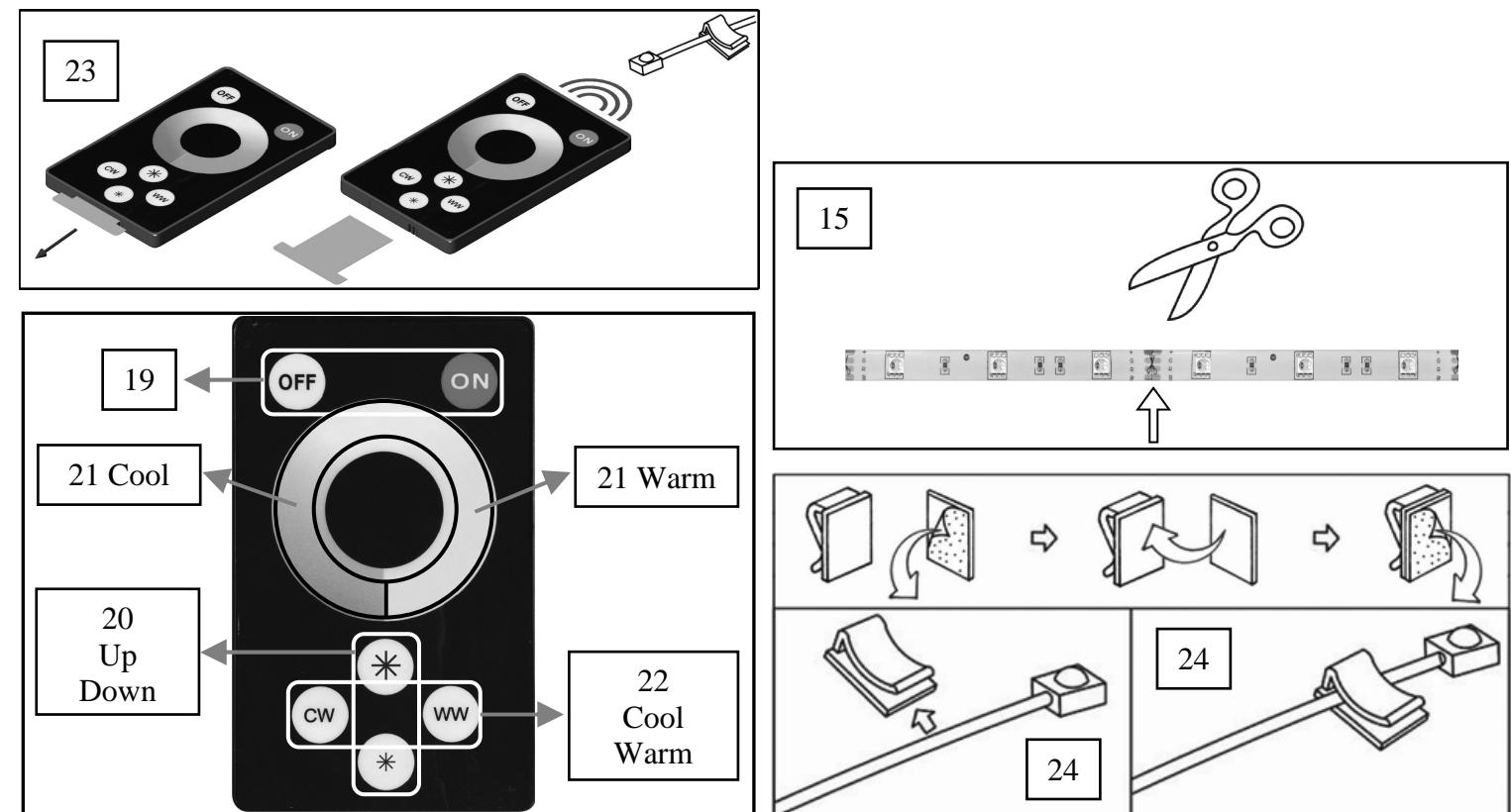
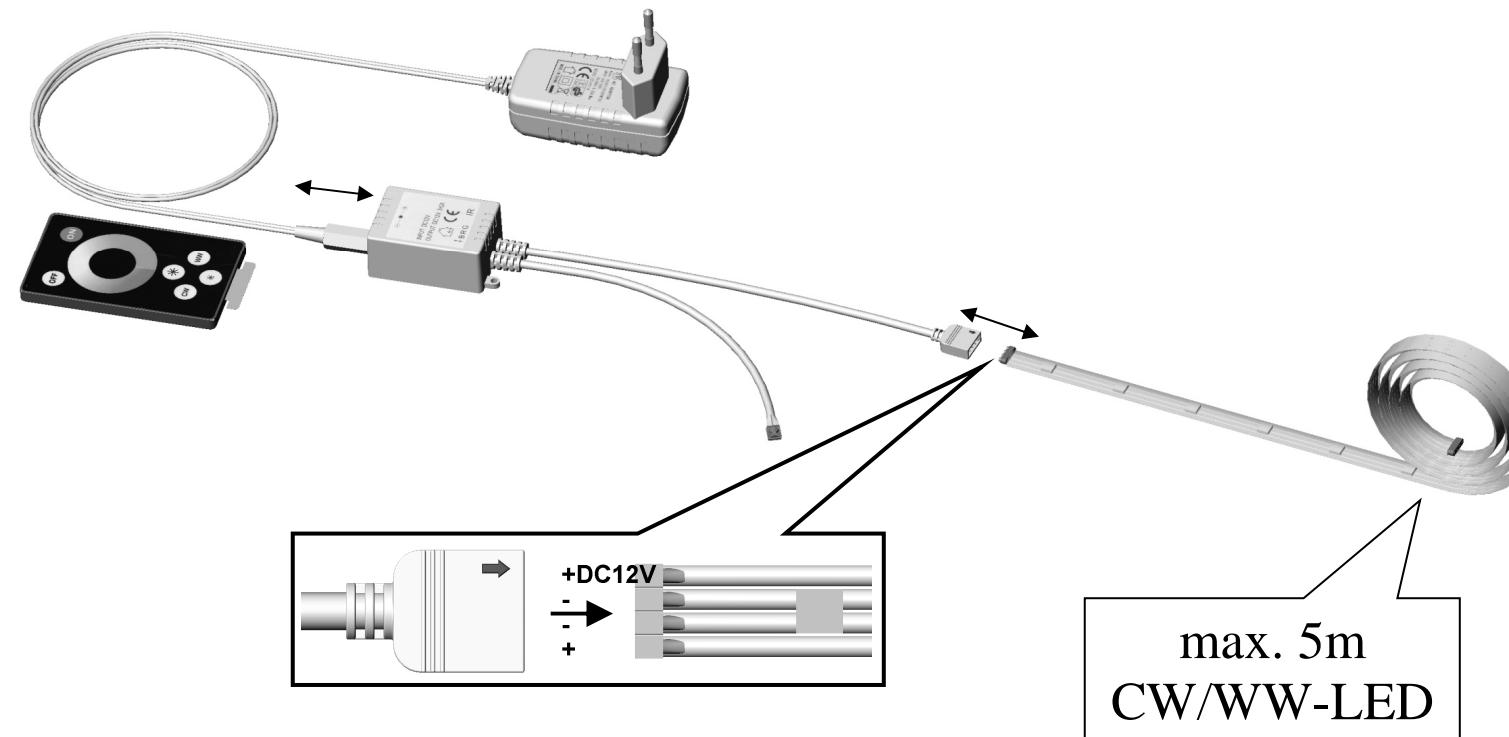
MAL 2032-150P

DE Montageanleitung
ES Instrucciones de montaje
FI Asennusohje
SK Návod na použitie
PL Instrukcje do montażu
RU Инструкция по монтажу
MK Упатството за монтирање

GB Mounting instructions
DK Montageanledning
NL Montageaanwijzing
SLO Montazno navodilo
LV Montāžas instrukcija
BG Ръководство за монтаж
HR Uputstvo za postavljanje

FR Instruction de montage
SV Monteringsinstruktion
LT ávod k montáži
HU Szerelési utasítás
TR Montaj talimatı
GR Συναρμολογησης
RO Instrucțiunile de montaj

IT Istruzioni di montaggio
NO Montasjeveiledning
CZ ávod k montáži
RO Instrucțiunile de montaj
BG Ръководство за монтаж
SRB Uputstvo za montažu



DE Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzeleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Einzelteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erloschen.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Bei Montage bzw. Austausch von Leuchtmittel oder Spot kann bei fehlender Funktion eine Verpolung von "+" und "-", vorliegen. In diesem Fall muss das Leuchtmittel oder der Spot um 180° gedreht werden.
- Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
- Diese Leuchte ist nicht mit Erweiterungsartikeln kombinierbar.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtkraft von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Das flexible Lichtband darf nicht aufgerollt oder in der Verpackung betrieben werden.
- Das flexible LED - Band lässt sich alle "10" cm an den markierten Stellen mit einer Schere kürzen.
- Zur Montage vom LED - Band die rückseitige Schutzfolie abziehen und an der vorgesehenen Stelle auf der ganzen Länge fest andrücken. Achten Sie darauf, dass die Montagestelle sauber, trocken und fettfrei ist.
- Dieser LED-Artikel darf nur an dem beiliegenden Netzteil oder Vorschaltgerät betrieben werden.
- Leuchte mit Fernbedienung
- Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus.
- Mit den Tastern "UP" und „DOWN“ lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) Auf- oder Abdimmern.
- Mit den Tastern "Cool" und "Warm" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstetzen.
- Die Taster "CW / WW" schalten die Farbtemperatur der Leuchte zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
- Vor der Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Schutzstreifen aus dem Batteriefach entfernt werden.
- Die Infrarotdiode des Empfängers muss so platziert werden, dass sie mit der Fernbedienung ohne dazwischen liegende Hindernisse angesteuert werden kann.

Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

DE Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for use in interior areas of private households.
- The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Only the included individual parts may be used; otherwise any and all guarantee claims will expire.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- A functional failure of the lamp or the spot during assembly or replacement can be caused by reverse polarity of "+" and "-". In this case, the lamp or the spot must be rotated by 180°.
- This lamp is not suitable for dimmers and electronic switches.
- This light cannot be combined with expansion articles.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
- Do not attempt to switch on the adaptable light tape whilst it is rolled up or still in its packaging.
- The flexible LED tape can be shortened with a scissor every "10" cm at the marked positions.
- To mount the LED tape, pull off the rear protection film and press firmly over the complete length at the envisaged location. Make sure that the mounting location is clean, dry and grease-free.
- This LED product may only be operated with the enclosed power supply unit or control gear.
- Lamp with remote control
- The "ON" button switches the lights on with the last switch position to have been used. The "OFF" button switches the lights off.
- The "UP" and "DOWN" buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously (depending on the design).
- The "Cool" and "Warm" buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously (depending on the design).
- The "CW / WW" buttons changes the light from cool white to warm white and vice versa.
- Before initial operation of the remote control, the protective strips must be removed from the battery compartment.
- The infrared diode of the receiver must be placed in a position that enables to address it with the remote control without any obstacles between the two components.

F Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
3. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation – éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
4. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
5. ☒ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électriques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
6. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
7. Seulement les différentes pièces incluses peuvent être employées; autrement toutes les réclamations de garantie expireront.
8. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
9. Ne regardez pas directement la source lumineuse (éclairage, LED, etc.).
10. Un échec fonctionnel de la lampe ou du spot pendant l'assemblée ou le remplacement peut être provoqué par polarité renversée de "+" et "-". Dans ce cas-ci, la lampe ou le spot doit être tournée par 180°.
11. Cette lampe n'est pas appropriée aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.
12. Cette lampe ne peut pas être combinée avec d'autres articles d'extension.
13. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
14. Le ruban lumineux flexible ne doit pas être enroulé ou utilisé dans l'emballage.
15. La bande flexible de LED peut se raccourcir avec des ciseaux chaque "10" cm aux positions marquées.
16. Pour monter la bande de LED, retirer le film arrière de protection et pressez-le fermement au-dessus de la longueur complète à l'endroit envisagé. Assurez-vous que l'endroit de support est propre, sec et libre de graisse.
17. Cet article LED ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation fourni ou avec l'alimentation électrique fournie.
18. Lampe avec télécommande
19. Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton "ON". Le bouton "OFF" permet d'éteindre la lampe.
20. Selon le modèle, vous pouvez augmenter ou réduire l'intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons "UP" et „DOWN“.
21. Selon le modèle, vous pouvez régler la température de couleur de la lampe (du blanc froid au blanc chaud) en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons "Cool" et "Warm".
22. Le bouton « CW / WW » commute la température de couleur de la lumière entre le blanc froid et le blanc chaud.
23. Avant la première utilisation de la télécommande, enlevez le film protecteur du compartiment à pile.
24. La diode infrarouge du récepteur doit être placée dans une position qui vous permet de l'adresser avec l'a télécommande sans aucun obstacle entre les deux composants.

D Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
3. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
4. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
5. ☒ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
6. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
7. Utilizzare solo i componenti inclusi nella fornitura, altrimenti la garanzia verrebbe annullata.
8. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
9. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadina, LED eccetera etc.).
10. Se in seguito al montaggio e alla sostituzione di una lampada o di un riflettore l'impianto non dovesse funzionare, potrebbe darsi che la polarità "+" e "-", sia stata invertita. In questo caso basterà semplicemente girare di 180° la lampada o il riflettore.
11. Questa lampada non è adatta per dimmer e interruttori elettronici.
12. Questa lampada non è combinabile con articoli di ampliamento
13. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
14. Il nastro luminoso flessibile non deve essere arrotolato o trasportato nella confezione.
15. Il flessibile nastro LED si lascia accorciare con una forbice tagliando tutti i punti marcati ogni "10" cm.
16. Per montare il nastro LED, staccare la pellicola protettiva disposta sul lato posteriore e collocare il nastro sul punto voluto premendolo sull'intera lunghezza. Badare che il punto di montaggio sia pulito, asciutto e senza grassi.
17. Questo prodotto a LED può essere utilizzato solamente con il trasformatore o ballast in dotazione.
18. Lampada telecomandata
19. Il tasto "ON" accende la lampada riattivandola sull'ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto "OFF" spegne la lampada.
20. Con i tasti "UP" e „DOWN“ è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione).
21. Con i tasti "Cool" e "Warm" è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione), portandola a bianco freddo o bianco caldo.
22. Il tasto "CW / WW" modifica la temperatura di colore della lampada tra bianco freddo e bianco caldo.
23. Prima di mettere in funzione il telecomando, staccare la striscia protettiva dal vano della batteria.
24. Collocare il diodo ad infrarossi del ricevitore in modo che tra di esso e il telecomando non vi siano oggetti che ne ostacolino il comando.

E Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
3. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
4. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
5. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desecharlo con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.

6. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
7. Solamente tiene que utilizar los repuestos suministrados como de otra forma cualquier pretensiones de garantía extinguirán.
8. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
9. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
10. En caso de no funcionamiento después de un montaje o un cambio de lámparas o spots puede haber ocurrido un intercambio de los polos "+" y "-,. En este caso, gira la lámpara o el spot de 180°.
11. Esta lámpara no es apta para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.
12. No se puede combinar esta lámpara con artículos de ampliación.
13. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
14. La cinta luminosa flexible no debe enrollarse ni ponerse en funcionamiento dentro del envase.
15. Puede cortar la cinta flexible de diodos LED cada "10" cm en los puntos marcados con tijera.
16. Para el montaje de la cinta de diodos hay que retirar la película protectora al dorso y apretarla fijamente en toda la longitud en el puesto indicado. Paga atención que el puesto de montaje sea limpio, seco y libre de grasa.
17. Este artículo LED debe usarse únicamente con el cargador o balasto que se incluye.
18. Lámpara con control remoto
19. El botón "ON" enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón "OFF" apaga la lámpara.
20. Con los botones "UP" y "DOWN" se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición).
21. Con los botones "Cool" y "Warm" se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles (según posición) según blanco-frío o blanco-cálido.
22. El botón "CW / WW" cambia la temperatura de color de la lámpara entre blanco-frío y blanco-cálido.
23. Antes del comisionamiento del control remoto hay que quitar la cinta protectora del compartimento por la batería.
24. El diodo infrarrojo del receptor debe ser colocado de tal manera que puede ser controlado con el control remoto sin obstáculos de por medio.

EK Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
3. Givagt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
4. Lampen har kapslingsklassen "IP20" og er udelukkende bereget til anvendelse inden døre i private husholdninger.
5. ☒ Symbolen (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
6. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
7. Der må udelukkende bruges de leverede komponenter, ellers bortfalder ethvert ansvar.
8. Givagt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
9. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
10. I tilfælde af manglende funktion efter montering eller udskiftning af paerer e.l. er der fare for, at der blevet byttet om på polerne „+“ og „-“. Drej pæren e.l. i dette tilfælde 180°.
11. Denne lygte er ikke egnet til brug med lysdæmpere og elektroniske kontakter.
12. Lygten kan ikke udvides med andre artikler.
13. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
14. Det fleksible lysbånd må ikke rulles op eller benyttes i emballagen.
15. Det er muligt at klippe det fleksible LED-bånd med en saks hver "10" cm ved markeringen.
16. Fjern beskyttelsesfilmen på bagsiden og tryk LED-båndet fast på den ønskede position over hele længden. Givagt på, at monteringsstedet er ren, tør og fedtfri.
17. Denne LED-artikel må kun drives i forbindelse med den vedlagte netdel eller forkoblingsheden.
18. Lygte med fjernbetjening
19. Tasten "ON" tænder lampen med den sidst benyttede kontaktindstilling. Tasten "OFF" slukker for lampen.
20. Med "UP" og „DOWN“ lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel), op- eller neddæmpning.
21. Med tasterne "Cool" og "Warm" lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs (alt efter udførsel) iht. kold-hvid eller varm-hvid.
22. Tasten "CW / WW" skifter lampens farvetemperatur mellem kold-hvid og varm-hvid.
23. Fjern beskyttelsesstriben fra batterifaget, før du tager fjernbetjeningen i brug.
24. Modtagerenes infrarøddiode skal placeres sådan, at den kan betjenes uden mellemliggende forhindringer via fjernbetjeningen.

SE Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen används på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidor. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
3. Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
4. Lampan är försedd med skyddsgraden "IP20" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
5. ☒ Symbolen med den överstreckade sotpunkten på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinnas. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
6. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
7. Enbart i leveransen inkluderade reservdelar får användas. Eljest upphör samtliga garantianspråk.
8. Se nog att ledningarna inte skadas vid monteringen.
9. Titta inte direkt in i ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
10. Vid felfunktion efter montage eller utbyte av belysningsmedel eller spotlight kan polerna "+" och "-", eventuellt förväxlas. I detta fall skall belysningsmedel eller spotlight vridas med 180°.
11. Den här lyktan passar inte för dimmar och elektroniska strömbrytare.
12. Denna lampa kan inte kombineras med några utvidgningsartiklar.
13. Färgavvikselar på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
14. Det flexibla ljusbåndet får inte användas ihoprullat eller i förpackningen.
15. Det flexibla LED-bandet kan kortas med en sax alltid efter "10" cm vid de markerade ställen.
16. För att montera LED-bandet dra skyddsfolien bort från baksidan och pressa bandet på avsett ställe över hela dess längd. Kontrollera att det ställe där bandet ska monteras är rent, torrt och fritt av fett.
17. Denna LED-artikel får endast användas med medföljande nätdel eller driftdon.
18. Lykta med fjärrkontroll
19. Knappen "ON" tänds lampan med det läge på strömbrytaren, som används sist. Knappen "OFF" släcker lampan.
20. Med knapparna "UP" och „DOWN“ kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
21. Med tasterna "Cool" och "Warm" kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst (beroende på utförande).
22. Knappen "CW / WW" kopplar om lampans färgtemperatur mellan kall-vit och varm-vit.
23. Innan fjärrkontrollen tas i drift ska skyddsremsen avlägsnas ur batterifacket.
24. Infraröddioden i mottagaren bär placeras på så sätt att den kan styras med fjärrkontrollen utan mellanliggande hinder.

ⓘ Sikkerhetsmerknader / Venligst les denne informasjon meget nøyde før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
3. Obs! For montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomat hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på "AV".
4. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
5. ☈ Symbolet med en gjennomstrøket sørpebbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Venligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
6. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
7. Det må kun brukes medleverte enkeltkomponenter, ellers oppholder all garanti.
8. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
9. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
10. I tilfelle feil funksjon ved montering hhv. bytte av lyskilde eller spot er det mulig at "+" og "-," -polene er byttet om. I så fall må lyskilden eller spoten snus 180°.
11. Denne lampen er ikke egnet for dimmer og elektroniske brytere.
12. Denne lampen kan ikke kombineres med utvidelsesartikler.
13. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
14. Det fleksible lysbåndet skal ikke rulles sammen eller settes på mens det befinner seg i forpakningen.
15. Det fleksible LED-båndet kan klippes med en saks hver "10" cm på markeringene.
16. For å montere LED – båndet dras beskyttelsesfolien på baksiden av, og LED – båndet trykkes godt fast på riktig sted hele lengden. Monteringsstedet må være rent, tørt og fettfritt.
17. Dette LED-produktet må kun brukes med vedlagte strømadapter eller transformator.
18. Lampe med fjernkontroll
19. Tasten "ON" kobler lampen på med den bryterstillingen som sist ble brukt. Tasten "OFF" skrur lampen av.
20. Med tastene "UP" og „DOWN“ kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnløst (avhengig av modell).
21. Med tastene "Cool" og "Warm" kan lampens fargetemperatur justeres mot kaldhvitt eller varmhvit i flere trinn eller trinnløst (avhengig av modell).
22. Med tasten "CW / WW" bytter man mellom lampens fargetemperaturer kaldhvitt og varmhvit.
23. Før fjernbetjeningen tas i bruk må beskyttelsesfolien fjernes fra batteriommet.
24. Mottakerens infrarøddiode må plasseres slik at den kan styres med fjernstyringen uten at det er hindre i mellom.

ⓘ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimen hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitättiloihin tai verkkojänitteen johtaviin osiin.
3. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkokohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon "POIS".
4. Valaisimeen on merkity suojausluokka "IP20" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
5. ☈ Yliivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakauksen päällä merkitsee, että tästä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käytöökänsä lopputa sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyskseen kerälypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
6. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
7. On salittua käytää yksinomaan mukana toimitettuja yksittäisosi, koska muuten kaikki takuuvaatimukset raukeavat.
8. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
9. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
10. Jos valo ei pala, on mahdollisesti sattunut "+" ja "-" napojen vaihto asennettaessa tai vaihdettaessa valaistusväline tai spotti. Tässä tapauksessa valaistusvälinettä tai spottia on käännettävä 180°.
11. Tämä lamppu ei sovellu käytettäväksi himmentimiä tai elektronisten kytkimien kanssa.
12. Tätä lampua ei voida yhdistää laajennustuotteiden kanssa.
13. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttötästä.
14. Joustavata valonvaha ei saa käyttää rullalle kääriertynä tai sen ollessa pakkaussessa.
15. Joustava LED-nauha voidaan lyhentää saksilla "10" cm:n vählein merkitystä kohdista.
16. LED-nauhan asentamista varten vedetään suojaalvalo irti takasivulta ja nauha painetaan kiinni tätä varten tarkoitettun kohtaan koko pituudeltaan. Huolehdi, että asennuskohta on puhas, kuiva ja rasvatton.
17. Tätä LED-tuotetta saa käyttää vain toimitukseen sisältyvällä verkkolaitteella tai virranrajoittimella.
18. Kaukosäätimellä toimiva lamppu
19. "ON"-painike kytkee valaisimen päälle viimeksi käytettyssä kytkenäisenossa. "OFF"-painike kytkee valaisimen pois päältä.
20. "UP"- ja „DOWN“-painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
21. "Cool" ja "Warm"-painikkeilla valaisimen värilämpötila voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti (mallista riippuen).
22. "CW / WW"-painike vaihtaa valaisimen värilämpötilan kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä.
23. Ennen kaukosäätimen käyttöönottoa on poistettava suojanauha paristolokerosta.
24. Vastaanottimen infrapunadiodi on asetettava siten, että se voidaan aktivoida kaukosäätimellä ilman, että välissä on esteitä.

ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikeneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
3. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
4. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
5. ☈ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
6. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
7. Het is aan te raden uitsluitend de daartoe behorende onderdelen te gebruiken, anders verliest de waarborg zijn geldigheid.
8. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
9. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
10. Bij montage bijv. omwisseling van lichtmiddel of spot kan bij onbrekende functie een ompolen van "+" en "-", voorliggen. In dit geval moet het lichtmiddel of de spot om 180° gedraaid worden.
11. Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
12. Deze lamp is niet met uitbreidingsartikelen combineerbaar.
13. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
14. Het flexibele lichtband mag niet opgerold of in de verpakking worden gebruikt.

15. De flexibele LED – Band laat zich alle "10" cm aan de gemaakte plaatsen met een schaar verkorten.
16. Voor de montage van de LED – Band de beschermende folie aan de rugzijde aftrekken en aan de voorzijde plaatsen op de ganse lengte vast aandrukken. In acht nemen, dat de montageplaats zuiver, droog en vetvrij is.
17. Dit LED-artikel mag slechts bediend worden via de ingesloten voedingseenheid of het voorschakelapparaat.
18. Lamp met afstandsbediening
19. De schakelaar "ON" schakelt de lamp in met de laatst gebruikte schakelpositie. De knop "OFF" schakelt de lamp uit.
20. Met de schakelaars "UP" en „DOWN“ kan de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) helderder worden gemaakt of gedimd.
21. Met de schakelaars "Cool" en "Warm" kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos (afhankelijk van de uitvoering) op koud wit of warm wit worden ingesteld.
22. De schakelaar "CW / WW" schakelt de kleurtemperatuur van de lamp om tussen koud wit en warm wit.
23. Voor het in gebruik nemen van de afstandsbediening moet de beschermende strook uit het batterijvak verwijderd worden.
24. De infrarooddiode van de ontvanger moet zo geplaatst worden, dat ze met de afstandsbediening zonder daartussen liggende hindernissen aangestuurd kan worden.

ⓘ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksplatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się światówką.
2. Konserwacja światłówki ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedstać się żadna wilgoć.
3. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
4. Lampy posiada stopień ochrony "IP20" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
5. ☈ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcję czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
6. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
7. Stosować wyłącznie części z zakresu dostawy. Stosowanie innych części skutkuje utratą gwarancji.
8. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
9. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (zarówka, dioda LED itp.).
10. Gdy do montażu, wzgl. wymianie źródła światła lub lampy typu Spot urządzenie nie działa, mogło dojść do zamiany biegunków "+" i "-,. W takim wypadku należy obrócić źródło światła lub lampę Spot o 180°.
11. Ta lampa nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.
12. Lampy tej nie można zestawiać z innymi wyrobami w ramach rozbudowy instalacji.
13. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła światła diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
14. Giętka taśma światłna nie może być włączana gdy jest zwinięta lub znajduje się w opakowaniu.
15. Elastyczna taśma LED możliwa w oznaczonych miejscach - co każde "10" cm - skrócić nożyczkami.
16. W celu zamontowania taśmy LED należy zdjąć folię ochronną znajdująca się na odwrocie i w miejscu montażu mocno ją docisnąć na całej długości. Miejsce montażu musi być przy tym czyste, suche i odtłuszczone.
17. Ten artykuł LED działa tylko z załączonym zasilaczem sieciowym albo statecznikiem.
18. Lampa ze zdalnym sterowaniem
19. Przycisk "ON" włącza lampa z ostatnio wykorzystaną pozycją włączania. Przycisk "OFF" wyłącza lampa.
20. Przy pomocy przycisków "UP" i „DOWN“ lampę można ścieśnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
21. Przy pomocy przycisków "Cool" i "Warm" temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie (zależnie od wykonania).
22. Przycisk "CW / WW" przełącza temperaturę barwy pomiędzy zimną białą a ciepłą białą.
23. Przed uruchomieniem pilota należy usunąć z pojemnika na baterie pasek ochronny.
24. Diode podczerwoną odbiornika należy umieścić w taki sposób, żeby pilot mógł ją uruchamiać, nie natrafiając na znajdujące się między nimi przeszkode.

ⓘ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovávejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranení či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
3. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveděte do polohy „VYP“.
4. Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.
5. ☈ Symbol přeskrivené nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
6. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
7. Smějí se používat pouze součástky dodané se svítidlem, protože jinak zaniknou jakékoli nároky na záruku.
8. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
9. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
10. Při montáži nebo při výměně žárovek nebo lampiček se při nefungování může jednat o přehození pólu "+" a "-,. V takovém případě žárovku nebo lampičku otočit o 180°.
11. Tato lampa není vhodná pro „dimmy“ a elektronické vypínače.
12. Toto svítidlo nelze kombinovat s dalšími druhy zboží.
13. Odchyly barev LED různých šarž jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
14. Flexibilní světelný pásek se nesmí svinovat nebo zapínat v balení.
15. Ohebný pá LED lze každých "10" cm na označených místech zkrátit nůžkami.
16. Po montáži sejmout ze zadní strany pásu LED ochrannou fólii a pevně jej v celé délce přitlačit na jeho předpokládané místo. Zajistit, aby místo pro montáž bylo čisté, suché a nemastné.
17. Tento LED artikl se smí provozovat jen s přiloženým síťovým adaptérem nebo předřadníkem.
18. Svítidlo s dálkovým ovládáním
19. Tlačítko "ON" zapíná svítidlo ve stavu posledního nastavení před vypnutím. Tlačítko "OFF" svítidlo vypíná.
20. Tlačítka "UP" a „DOWN“ je možné intenzitu svěcení svítidla plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
21. Tlačítka "Cool" a "Warm" je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
22. Tlačítko "CW / WW" mění barevnou teplotu světla mezi studenou bílou a teplou bílou.
23. Před uvedením dálkového ovladače do provozu odstranit ochranný proužek z příhrádky na baterie.
24. Infračervenou diodu přijímače je třeba umístit tak, aby na ni bylo možné namířit dálkový ovladač, aniž by tomu bránily mezilehlé překážky.

☒ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie reference.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidla.
2. Údržba svietidla je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasťam pod napätiom sa pritom nesmie dostať vlnkost.
3. Pozor! Pred začiatkom montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
4. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
5. ☒ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
6. Svietidlo nemontuje na vlnký či vodivý podklad.
7. Smú sa používať len súčiastky dodané so svietidlom, pretože inak zaniknú všetky nároky na záruku.
8. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
9. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovanie prostredky, svetelné diódy atď.).
10. Pri montáži alebo pri výmene žiaroviek alebo lampičiek môže prehodenie pólov „+“ a „-“, spôsobiť nefungovanie. V takom prípade žiarovku alebo lampičku otočiť o 180°.
11. Táto lampa nie je vhodná pre „dimmery“ a elektrické vypínače.
12. Toto svietidlo nemožno kombinovať s ďalšími druhmi zbožia.
13. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchyly. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
14. Prúžný svetelný pás sa nesmie namotať alebo zapnúť do elektrickej siete, keď je uložený v obale.
15. Ohybný pás LED možno každých 10 cm na označených miestach skratiť nožnicami.
16. Pre montáž odobrať zo zadnej strany pásu LED ochrannú fóliu a pevne ho v celej dĺžke pritačiť na jeho plánované miesto. Zaistiť, aby miesto pre montáž bolo čisté, suché a nemastné.
17. Tento LED produkt sa smie používať v spojení s priloženým modulom sieťového zdroja alebo predradeným prístrojom.
18. Svietidlo s diaľkovým ovládaním
19. Tlačidlom „ON“ zapnete lampa len z naposledy použitej spínacej polohy. Tlačidlom „OFF“ sa lampa vypne.
20. Tlačidlami „UP“ a „DOWN“ môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule (v závislosti od modifikácie) zvýšiť alebo znížiť.
21. Tlačidlami „Cool“ a „Warm“ môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule (v závislosti od modifikácie) podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
22. Tlačidlo „CW / WW“ slúži na prepnutie teploty chromatickosti lampy medzi studenou bielou a teplou bielou.
23. Pred uvedením diaľkového ovládača do prevádzky odstráňte ochranný prúžok z priečadky na batérie.
24. Infračervený diódu prijímača treba umiestniť tak, aby na ňu bolo možné namieriť diaľkový ovládač bez toho, že by tomu bránili medziľahlé prekážky.

☒ Navodila glede varnosti / Pred instalacijskimi ali uporabami tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakrsne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je ozemljena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
3. Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS" / "OFF").
4. Svetilka ima zaštitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
5. ☒ Symbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
6. Svetila se ne sme nomitrirati na vlažno ali prevodno podlago.
7. Uporabljati se sme izključno zraven dobavljenih posamezne dele, ker sicer vse garancijske zahteve prenehajo veljati.
8. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
9. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
10. Pri montaži oz. zamenjavi žarnic ali reflektorjev gre lahko v primeru nedelovanja za zamenjavo polarizacije "+" in "-". V tem primeru je treba žarnico ali reflektor zavrteti za 180°.
11. Ta luč ni primerna za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.
12. Te svetilke se ne da kombinirati z drugimi razširitenimi izdelki.
13. Razlike v barvini odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spremenijo s starostjo naprave.
14. Upogljivega svetlobnega traku ne smete vključiti, ko je zvit ali v embalaži.
15. Fleksibilni LED trak je mogoče vsakih 10 cm na označenih mestih skratiť s škarjami.
16. Za montažo LED traku potegnite dol zaštitno folijo na hrbtni strani in trak z vso površino močno pritisnite na predvideno mesto. Pazite na to, da je montažno mesto čisto, suho in nemastno.
17. To LED naprava smete uporabljati samo s priloženim napajalnikom ali predvklipno napravo.
18. Svetilka z daljinskim upravljalnikom
19. Tipka "ON" vključi svetliko na nazadnjem uporabljenem položaju stikala. Tipka "OFF" izključi svetliko.
20. S tipkama "UP" in „DOWN“ lahko pri svetilkah v več stopnjah ali brezstopenjsko (odvisno od izvedbe) povečate ali zmanjšate moč svetlenja.
21. S tipkama "Cool" in "Warm" lahko barvno temperaturo v več stopnjah ali brezstopenjsko (odvisno od izvedbe) nastavite na hladno-belo ali toplo-belo.
22. Tipka "CW / WW" preklopi barvno temperaturo svetilke med hladno-toplo in toplo-toplo.
23. Pred začetkom uporabe daljinskega upravljalnika je potrebno odstraniti zaštitni trak iz predalčka za baterije.
24. Infrardeči diodi sprejemnika je potrebno namestiti tako, da se jo z daljinskim upravljalnikom lahko krmili brez vmes ležečih ovir.

☒ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdzi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása és felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
3. Figyelem! A szerelési munkálatai előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesen kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
4. A lámpa „IP20“ védelmi fokozattal rendelkezik és kizárolag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
5. ☒ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktrálló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklödjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
6. Ne szerezje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
7. Kizárolag az eredeti gyári alkatrészeket szabad használnia, mert különben elveszti az összes szavatossági igényét.
8. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
9. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
10. A világítóeszköz, vagy spotlámpa szerelésénél, ill. kicserélésénél funkció hiányában "+" és "-" polaritás felcserélés foroghat fenn. Ebben az esetben 180 °-ban el kell fordítani a világítóeszközt, vagy a spotlámpát.
11. Ez a lámpa nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.
12. Ez a lámpa nem kombinálható bővítozátkészkekkel
13. Külböző töltöttségeknél a LED-ek színére és fényereje az élettartam változásával is változhat.
14. A rugalmas fényszalagot nem szabad feltekerni, vagy a csomagolásban üzemeltetni.
15. A rugalmas LED szalagot 10 centiméterenként a megjelölt helyeken ollóval rövidebbre lehet vágni.

16. A LED szalag behelyezéséhez a hátoldalon található védőfóliát lehúzni és a szalagot a kiválasztott helyen teljes hosszában odatapasztani. Ügyeljen arra, hogy a beszerelési hely tiszta, száraz és zsírtól mentes legyen.
17. Ezt a LED terméket csak a mellékelt hálózati egységgel vagy előtéttel szabad üzemeltetni.
18. Távirányítású lámpa
19. Az "ON" gomb az utoljára használt kapcsolási teljesítménnyel kapcsolja be a lámpát. Az "OFF" kapcsoló lekapcsolja a lámpát.
20. A "UP" és „DOWN“ gombokkal a lámpa (kivitelről függően) több fokozattal, vagy fokozatok nélküli homályosítható, vagy erősíthető.
21. A "Cool" és "Warm" gombokkal a lámpa színhőmérséklete (kivitelről függően) több fokozattal, vagy fokozatok nélküli állítható hideg-féhérrel meleg-féhérre.
22. A "CW / WW" kapcsoló átkapcsolja a lámpát hideg-féhérrel meleg-féhérre és fordítva.
23. A távirányító üzemmé előtt az elemtárból el kell távolítani a védőciskót.
24. A vevő infravörös diódáját úgy kell elhelyezni, hogy a távirányítóval történő kapcsolást ne akadályozza közöttük levő akadály.

☒ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmare unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpuri de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
3. Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT“.
4. Lampă are gradul de protecție IP20 și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
5. ☒ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de schimb, care se livrează împreună cu produsul, intrucât în caz contrar s-ar stinge în mod automat orice drept de invocare a obligațiilor de garanție, oferite de către furnizor.
6. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conductă de curent electric.
7. Este permisă folosirea numai a acelor piese de schimb, care se livrează împreună cu produsul, întrucât în caz contrar s-ar stinge în mod automat orice drept de invocare a obligațiilor de garanție.
8. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurilor nu sunt deteriorate.
9. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
10. Dacă, în urma efectuării montajului sau în urma înlocuirii unor becuri sau spoturi, instalarea nu mai funcționează, cauza o poate constitui schimbarea accidentală a polarității "+" și "-". În acest caz, becul sau spotul respectiv trebuie să fie scos, rotit cu 180° și remontat în noua poziție.
11. Această lampa nu este destinată programatoarelor și întrerupătoarelor electronice.
12. Această lampa nu este combinabilă cu alte articole complementare.
13. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea lumini LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
14. Banda luminoasă flexibilă nu are voie să fie înfășurată sau pusă în funcționare în ambalaj.
15. Banda flexibilă de LED-uri se poate secționa cu o foarfecă la fiecare 10 cm lungime, în locurile special marcate pentru aceasta.
16. În vederea fixării benzii cu LED-uri, de pe partea din spate a acesteia din urmă trebuie să se îndepărteze folia de protecție, după care banda trebuie apăsată uniform, în locul prevăzut pentru fixare. Aveți în vedere faptul că locul prevăzut pentru fixarea benzii trebuie să fie uscat, curat și să nu prezinte urme de grăsimi.
17. Acest produs cu LED poate fi acționat numai la componentul de rețea anexat sau la un balast.
18. Corp de iluminat cu telecomandă
19. Butonul "ON" conectează lampa cu ultima reglare utilizată. Butonul "OFF" deconectează lampa.
20. Cu ajutorul butoanelor "UP" și „DOWN“, lămpile își pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu (în funcție de construcție).
21. Cu ajutorul butoanelor "Cool" și "Warm", temperatura de culoare a lămpii se poate regla în mai multe etape sau în mod continuu (în funcție de construcție) după alb-rece sau alb-cald.
22. Butonul "CW / WW" comută temperatura de culoare a lămpii între alb-rece și alb-cald.
23. Înainte de punerea în funcționare a telecomenției trebuie să se îndepărteze banda de protecție din compartimentul pentru baterii.
24. Dioda de infraroșu a receptorului trebuie să se plaseze astfel, încât să poată fi acționată cu telecomanda fără ca operația aceasta să fie stânjenită de obstacole aflate în cale.

☒ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
3. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
4. O candeeiro tem a classe de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
5. ☒ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
6. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
7. Utilizar únicamente as peças fornecidas, de outra forma, extinguem-se todos os direitos de garantia.
8. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
9. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
10. Durante a instalação ou a substituição da fonte de luz ou projector pode acontecer uma mal função e inverter a polaridade de "+" e "-.. Neste caso, é preciso virar a fonte de luz em 180°.
11. Esta lâmpada não é própria para reguladores de intensidade nem interruptores eléctricos.
12. Este candeeiro não pode ser combinado com artigos de prolongamento.
13. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
14. A cinta de luz flexível não deve ser enrolada ou operada dentro da embalagem.
15. A banda flexível de LED pode ser reduzida cada 10 centímetros nos pontos marcados com ajuda de uma tesoura.
16. Para montar a banda de LED deve-se tirar a película protectora da parte traseira e pressionar no lugar apropriado ao longo de todo o comprimento para baixo. Certifique-se que o lugar de instalação esteja limpo, seco e livre de graxa.
17. Este artigo de LED apenas pode ser usado com o transformador ou com o balastro fornecidos.
18. Lâmpada com telecomando
19. O botão "ON" liga o candeeiro com o último ajuste utilizado. O botão "OFF" desliga o candeeiro.
20. Com os botões "UP" e „DOWN“ a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases (de acordo com o modelo).
21. Com os botões "Cool" e "Warm" a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases (de acordo com o modelo) para branco-frio ou branco-quente.
22. O botão "CW / WW" ajusta a cor de temperatura do candeeiro entre branco-frio e branco-quente.
23. Antes de colocar em funcionamento o comando à distância, é preciso retirar a fita de protecção do compartimento das pilhas.
24. O diodo infravermelho do receptor tem que ser colocado de tal forma que possa ser comandado com o comando à distância sem que existam obstáculos entre eles.

㊂ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usuline uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
3. Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
4. Aydınlatma „IP20“ koruma derecesine sahiptr ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
5. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
6. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
7. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı yanacağı için birlikte teslim edilen münferit parçalardan başka parça kullanılması yasaktır.
8. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
9. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
10. Ampul veya spot montajında ya da değiştirildiğinde lambanın çalışmaması halinde “+“ ve “-“, kutupları ters takılmış olabilir. Bu durumda lamba veya spot 180° döndürülmelidir.
11. Bu lamba, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.
12. Bu lamba bütüme türünleriyle kombine edilebilir
13. LED'lerin türün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
14. Esnek ışık bandı sanılmamalıdır veya ambalajın içinde bulunduğu anda çalıştırılmamalıdır.
15. Esnek LED – Bant her “10“cm'de işaretleri yerlerde makasla kısaltılabilir.
16. LED – Bandın montajı için arka taraftaki koruyucu folyo çekip çıkartın ve öngörülen yere, bütün uzunluk boyunca iyice bastırın. Montaj yerinin temiz, kuru ve yağsız olmasına dikkat edin.
17. Bu LED ürünü sadece ekindeki güç kaynağında veya ayar rezistansında işletilebilir.
18. Uzaktan kumandalı lamba
19. “ON“ tuşu aydınlatmayı en son kullanılan ayar konumu ile açar. “OFF“ tuşu aydınlatmayı kapatır.
20. “UP“ ve „DOWN“ tuşları ile aydınlatma birçok kademe veya kademesiz olarak (modeline göre) aydınlatılabilir veya karartılabilir.
21. “Cool“ ve “Warm“ tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademe veya kademesiz olarak (modeline göre) Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.
22. “CW / WW“ tuşu aydınlatmanın renk sıcaklığını Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz arası değiştirir.
23. Uzaktan kumandayı faaliyete geçirmeden önce koruyucu folyo akü gözünden çıkartılmalıdır.
24. Ahicin'en enfraruj diyodu, uzaktan kumanda arada herhangi bir engel olmaksızın kullanılabilen şekilde yerleştirilmelidir.

㊂ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталацирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почиства само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
3. Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като разврътите предпазителя. Прекъсвачт да показва „ИЗКЛЮЧЕНО“.
4. Осветителното тяло притежава степен на защита „IP20“ и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
5. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърли заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
6. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
7. Могат да се използват само доставените отделни части, тъй като в противен случай се различават всички гаранционни претенции.
8. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
9. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
10. При монтаж респ. смяна на осветителните средства или спота е възможно да е налице неправилна полярност на “+“ и “-“, в случай, че те не функционират. В такъв случай осветителното средство или спота трябва да се завъртят на 180°.
11. Тази лампа не е пригодена за димери и електронни превключватели.
12. Тази лампа не може да се комбинира с допълнителни продукти.
13. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
14. Гъвкавата светодиодна лента да не се използва навита или в опаковката.
15. Гъвкавата светодиодна лента може да се скъси на маркираните места с ножица на всеки “10“ см.
16. За да се монтира светодиодната лента, трябва да се отстрани защитното фолио на обратната страна и тя да се натисне здраво на предвиденото място по цялата си дължина. Обърнете внимание на това монтажното място да е чисто, сухо и обезмаслено.
17. Този LED артикул може да се използва само с приложения захранващ блок или с пусково-регулиращото устройство.
18. Лампа с дистанционно управление
19. Бутон “ON“ включва осветителното тяло в последното използвано положение на превключване. Бутон “OFF“ изключва осветителното тяло.
20. Посредством бутоните “UP“ и „DOWN“ интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно (в зависимост от изпълнението).
21. Посредством бутоните “Cool“ и “Warm“ цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно (в зависимост от изпълнението) към студено бяла светлина или топло бяла светлина.
22. Бутон “CW / WW“ превключва цветната температура на осветителното тяло между студено бяла светлина и топло бяла светлина.
23. Преди употреба на дистанционното управление трябва да се отстрани предпазната лента от батерийното гнездо.
24. Инфрачервените диоди на приемника трябва да са разположени така, че да могат да се управляват с дистанционното управление без междинни препятствия.

㊂ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
3. Uzmanību! Pirms montāzas darbu uzsāšanas ūkla vadi jāatlēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā „IZSLĒGTS“.
4. Šo lampu drošības pakāpe ir „IP20“ un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
5. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
6. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
7. Drīkst lietot tikai komplektā esošās detaljas, citādi tiek zaudētas garantijas tiesības.
8. Pārliecībeties, lai montāžas laikā netiku bojāti vadi.
9. Neskaitieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
10. Iebūvējot vai nomainot spuldzi iešķirojiet polaritāti, ja “+“ un “-“, izvietoti nepareizi, virtene nedarbosis. Šajā gadījuma spuldze jāpagriež par 180°.
11. Šī lampa nav piemērots gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdziem.
12. Šī lampa nav kombinējama ar papildu piederumiem.
13. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
14. Lokano gaismas lento nedrīkst lietot sarinītā vai neizpkotā veidā.
15. Elastīgo LED lenti var saīsināt ar šķērēm pēc katriem “10“cm speciāli atzīmētajās vietās.
16. LED lentes montāžai noņemiet aizsargfoliju no otrs puces un cieši pies piediet lenti visā garumā tam paredzētājā vietā. Uzmanīties, lai montāžas vieta būtu tīra, sausa un beztauksaina.
17. Šo LED izstrādājumu drīkst lietot tikai pieslēgtu elektrotīklam vai pārveidotājam.
18. Lampa ar tālvadības pulti
19. Slēdzis „ON“ ieslēdz lukturi ar pēdējiem lietotajiem iestatījumiem. Slēdzis „OFF“ izslēdz lukturi.
20. Ar taustiņiem „UP“ un „DOWN“ iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm (atkarībā no komplektācijas) gaišāku vai tumšāku.
21. Ar taustiņiem „Cool“ un „Warm“ iespējams mainīt luktura krāsu temperatūru par vairākām pakāpēm (atkarībā no komplektācijas) no auksti balta līdz silti balta.
22. Taustiņš „CW / WW“ pārslēdz luktura krāsu temperatūru starp auksti balta un silti balta.
23. Pirms tālvadības pulta pieņemšanas ekspluatācijā jāņoņem aizsargleto no baterijas nodalījuma.
24. Uzterēja infrasarkana diode jāizvieto tā, lai to varētu vadīt ar tālvadības pulta palīdzību bez šķēršļiem starp diodi un pulti.

㊂ Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
3. Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на „AUS“!
4. Светильник имеет тип защиты „IP20“ и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
5. Символ перечеркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приема отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
6. Ни в коем случае не монтируйте светильник на влажном или токопроводящем основании.
7. Разрешается использование только тех деталей, которые входят в объем поставки. В противном случае Вы лишаетесь всех прав на гарантийное обслуживание.
8. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
9. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
10. Причиной неисправности после монтажа или замены ламп или спота может быть неправильная полярность “+“ и “-“. В этом случае следует повернуть лампу или спот на 180°.
11. Этот светильник нельзя комбинировать с диммером и электронным выключателем.
12. Этот светильник нельзя комбинировать с дополнительным оборудованием.
13. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
14. Гибкая светодиодная полоса не должна эксплуатироваться в скрученном виде или в упаковке.
15. Гибкую светодиодную ленту можно укрощивать с помощью ножниц каждые “10“ см в маркированных местах.
16. Перед монтажом светодиодной ленты следует отклеить защитную плёнку на обратной стороне и плотно прижать её по всей длине в предусмотренном для этого месте. Следить за тем, чтобы монтажная поверхность была чистой, сухой и обезжиренной.
17. Настоящий светодиодный прибор может использоваться только с прилагающимся сетевым блоком или стартером.
18. Светильник с пультом дистанционного управления
19. Посредством кнопки „ON“ светильник можно включить с последним использованным коммутационным положением. При помощи кнопки „OFF“ светильник выключается.
20. Посредством кнопок „UP“ и „DOWN“ можно осуществлять плавное или ступенчатое затемнение светильника (в зависимости от модели).
21. Посредством кнопок „Cool“ и „Warm“ можно осуществлять плавную или ступенчатую (в зависимости от модели) регулировку цветовой температуры светильника на холодно-белую или тепло-белую.
22. Посредством кнопки „CW / WW“ цветовую температуру светильника можно переключать с холодно-белой на тепло-белую.
23. Перед вводом в эксплуатацию пульта дистанционного управления необходимо удалить защитную ленту из отсека для батареек.
24. Инфракрасный диод приемника должен быть расположен так, чтобы им можно было управлять без каких-либо находящихся на пути препятствий.

㊂ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες.

Φιλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδέμια ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία δέρχεται η ηλεκτρική τάση.
3. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψυτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
4. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας “IP20” και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
5. ☀ Το συμβολο του διεγραμμενού καδου απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορριμμάτα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετα την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να επιφέρει σε ειδικό μέρος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφορίθετε για αυτό το μέρος από την αρμοδιά δημοτική διοικηση.
6. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώματο υπόστρωμα.
7. Επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στην παράδοση, διαφορετικά εκπίπτουν όλα τα δικαιώματα εγγύησης.
8. Σιγουρεύετε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
9. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
10. Κατά την τοποθέτηση ή την αλλαγή των λαμπτήρων ή των σποτ μπορεί σε περίπτωση ελλιπούς λειτουργίας να προκύψει ανταλλαγή των πόλων “+” και “-“. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να στρέψετε τη λαμπτήρα ή το σποτ κατά 180°.
11. Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
12. Αυτός ο λαμπτήρας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με άλλα προϊόντα επέκτασης.
13. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτών είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
14. Η ειδικότητα φωτιστική των λυχνιών δεν επιτρέπεται να λειτουργεί τυλιγμένη ή μέσα στην συσκευασία.
15. Μπορείτε να μειώσετε το μήκος της ελαστικής λωρίδας LED, κόβοντάς την με γαλάζια στα σημαδέμενα σημεία κάθε “10“ εκ.
16. Για την τοποθέτηση της λωρίδας LED, αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από την πίσω πλευρά και πιέστε την σε όλο το μήκος πάνω στην θέση που έχετε προβλέψει. Προσοχή! Η επιφάνεια τοποθέτησης πρέπει να είναι καθαρή, στεγνή και χωρίς λίπη.
17. Το παρόν LED προϊόν επιτρέπεται να λειτουργήσει μόνο με το τροφοδοτικό ή το ηλεκτρικό έρμα (ballast) που το συνοδεύει.
18. Φωτιστικό με τηλεχειριστήριο
19. Το πλήκτρο “ON” ανάβει την λάμπα με την τελευταία χρησιμοποιηθείσα θέση ζωής. Το πλήκτρο “OFF” σβήνει την λάμπα.
20. Με τα πλήκτρα “UP” και „DOWN“ μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα (ανάλογα με την παραλλαγή).
21. Με τα πλήκτρα “Cool” και “Warm” να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα (ανάλογα με την παραλλαγή) στο ψυχρό λευκό ή στο θερμό λευκό.
22. Το πλήκτρο “CW / WW“ αλλάζει τη θερμοκρασία χρώματος της λάμπας από το ψυχρό λευκό στο θερμό λευκό και αντίστροφα.
23. Πριν την πρώτη χρήση του τηλεκοντρόλ πρέπει να απομάκρυνεται την προστατευτική ταινία από την θήκη των μπαταριών.
24. Η υπέριθρος διόδος του λείπτη πρέπει να τοποθετηθεί έτσι, ώστε να μπορεί να χειριστεί με το τηλεχειριστήριο, χωρίς να υπάρχουν ανάμεσα εμπόδια.

㊂ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vлага a ne smije dosjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
3. Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidač na „AUS“.
4. Svjetiljka posjeduje stepanj zaštite „IP20“ i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
5. ☀ Simbol prekrivene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo rasipajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
6. Svjetiljku ne postavljajte na vlažnu ili vodljivu površinu.
7. Smiju se koristiti samo i isključivo priloženi dijelovi, u suprotnom se gubi pravo na jamstvo.
8. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
9. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
10. Prilikom postavljanja, odnosno zamjene rasvjetnog sredstva ili spota može doći do zamjene polova “+“ i “-“. U tom slučaju se rasvjetno sredstvo ili spot mora zaokrenuti za 180°.
11. Ova svjetiljka nije prikladna za potenciomtre i elektronske prekidače.
12. Ova svjetiljka se ne može kombinirati sa artiklima za nadogradnju.
13. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
14. Fleksibilna svjetleća traka se ne smije odmotavati ili pokretati u pakiranju.
15. Fleksibilna LED traka može se krativi škarama svakih “10“ cm na označenim mjestima.
16. Za postavljanje LED trake povuci zaštitnu foliju sa poledine i pritisni čitavom dužinom na predviđeno mjesto. Obratite pažnju na to da je mjesto za postavljanje čisto, suho i bez masnoća.
17. Ovaj LED-proizvod se smije pokretati samo na priloženom napajanju ili predspojnom uređaju.
18. Svjetiljka sa daljinskim upravljačem
19. Tipka “ON” isključuje svjetiljku s posljednjom korištenom postavkom uključivanja. Tipka “OFF” isključuje svjetiljku.
20. Tipkama “UP” i „DOWN“ svjetiljku je moguće zamračiti ili odmračiti u više stupnjeva ili kontinuirano (prema izvedbi).
21. Tipkama “Cool“ i “Warm“ moguće je postaviti temperaturu boje svjetiljke u više stupnjeva ili kontinuirano (prema izvedbi) prema hladno.bijelo ili toplo.bijelo.
22. Tipka “CW / WW“ prebacuje temperaturu boje svjetiljke između hladno.bijelo i toplo.bijelo.
23. Prije početka rada sa daljinskim upravljačem mora se ukloniti zaštitna traka iz spremnika baterija.
24. Infracrvena dioda prijemnika mora biti postavljena tako da se njome može upravljati daljinskim upravljačem bez prepreka koje se nalaze između.

㊂ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
2. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Pri tome ne sme nikakva vlažnost da prodre u priključne prostore ili u delove pod strujnim naponom.
3. Pažnja! Pre početka radova na montaži potrebno je isključiti napajanje strujnog voda - isključite napajanje na sklopki, odn. izvucite osigurač. Prekidač je na „Isklj.“ (AUS).
4. Svjetiljka posjeduje stepen zaštite „IP20“ i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
5. ☀ Znak sa precrtnim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektroničkog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
6. Nikada nemojte svjetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi.
7. Dozvoljeno je isključivo da se koriste isporučeni pojedinačni delovi, jer u suprotnom gubite svako pravo na garanciju.
8. Obezbedite da ne može da dode do oštećivanja vodova kod montaže.
9. Nikada ne gledati direktno u izvor svjetlosti (sijalica, LED itd.).
10. Kod montaže, odn. zamene sijalica ili spot lampi, moguće je da one ne rade zbog pogrešno priključenog “+“ i “-“, pola. U tom slučaju potrebno je obrnuti sijalicu ili spot lampu za 180°.
11. Ova sijalice ne može da se koristi sa dimerom i elektronskim prekidačima.
12. Ova svjetiljka ne može da se kombinuje sa drugim artiklima za proširenje.
13. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menjaju tokom veka trajanja.
14. Svjetleća traka ne sme da se namotava ili da se koristi upakovana.

15. Ovu fleksibilnu LED traku je moguće skratiti na svakih „10“ cm na označenim mestima pomoću makaza.

16. Za montažu LED traka potrebitno je skinuti zadnju zaštitnu foliju i kako pritisnuti celom dužinom na predviđeno mesto. Mesto na kojem se vrši lepljenje mora biti čisto, suvo i nemasno.
17. Ovaj LED artikal je dozvoljeno koristiti sa priloženim adapterom za struju ili ispred uključenim uređajem.
18. Svetiljka sa daljinskim upravljačem
19. Dugme “ON“ uključuje lampu na poslednje korišćenoj poziciji uključivanja. Dugme “OFF“ isključuje lampu.
20. Dugmadima “UP“ i „DOWN“ omogućeno je prigušivanje ili pojačavanje svetlosti u više koraka ili bestepeno (zavisno od modela).
21. Dugmadima “Cool“ i “Warm“ omogućeno je podešavanje temperature boje u više koraka ili bestepeno (zavisno od modela) prema hladno bela ili toplo bela.
22. Dugme “CW / WW“ prebacuje režim temperature boje između hladno bela i toplo bela.
23. Pre prvog puštanja u rad daljinskog upravljača potrebitno je ukloniti zaštitnu traku iz prostora za baterije.
24. Infracrvena dioda prijemnika treba tako da se postavi da nema prepreka između nje i daljinskog upravljača.

Ⓜ️ Упатства за безбедност / Ве молиме прочитавајте ги внимателно овие информацији пред да започнете со монтирање или со ракување со овој производ. Зачувавајте го ова упатство за употреба за понатамошно консултирање.

1. Производителот не презема никаква одговорност за какви било повреди или штети кои можат да настанат како резултат на неправилна употреба на светилката.
2. Одржувањето на светилките е ограничено само на површината на светилките. Притоа, во коморите на приклучокот или проводничките делови до мрежниот напон не смее да навлезе влага.
3. Внимание! Пред да започнете со монтажата, исклучете го напонот на електричната мрежа: исклучете го автоматскиот осигурувач или одвртете го механичкиот осигурувачот. Прекинувачот поставете го на “AUS”.
4. Светилката има степен на заштита “IP20“ и е исклучиво наменета за внатрешна употреба во приватни домаќинства.
5. ☀ Симболот на прецртана корпа за отпадот или на неговото пакување укажува дека овој производ не смее да се отстранува со домашниот отпад. Наместо тоа, при дотраеност производот треба да се однесе на собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме во врска со ова прашање контактирајте го вашата локална општинска администрација.
6. Светилката да не се монтира на влажна или проводлива подлога.
7. Да се користат исклучиво доставените делови. Во спротивно, сите гарантни побарувања ќе бидат поништени.
8. Внимавајте жиците да не се оштетат при монтажата.
9. Не гледајте директно во изворот на светлина (сijалица, LED диода, итн.).
10. При монтажа одн. замена на сijалица или спот-сijаличка, при недостаток на функционирање може да се јави спротивен поларитет на “+“ и “-“. Во овој случај, сijалицата или спот-сijаличката мора да се ротира за 180°.
11. Оваа светилка не е соодветна за употреба со пригушувач и електронски прекинувач.
12. Оваа светилка не може да се комбинира со артикли за проширување.
13. Можни се разлики во бојата на LED диодите од различни серии. Бојата и јачината на LED диодите можат да се разликуваат и во зависност од нивнот животен век.
14. Флексибилната светlosna traka ne smee da se vikta vo rolna ili da se upotrebuva vo pakuvanje.
15. Флексибилната LED-traka може da se skrati po "10" cm na označenite mesta so nožnici.
16. Za da ja montirate LED-trakata, izvadete ja zaštitnata folija na zadnata strana i cvrsto pritisnete na soodvetnoto mesto po celata doljina. Pritoa, внимавajte površinata na predvidenoto mesto za lepenje da e chista, suva i bez masnoti.
17. Ovne LED-artikli mogu da se koristat единствено so prilozjeniот адаптер или регулатор на напонот на struja.
18. Светилка содалечински управување
19. Со копчето “ON“ светилката се вклучува со последно употребените поставки. Со копчето “OFF“ светилката се исклучува.
20. Со копчицата “UP“ и „DOWN“ светилката се засилува или затемнува во неколку фази или без фази (во зависност од верзијата).
21. Со копчицата “Cool“ и “Warm“ температурата на боја на светилката се подесува кон ладно-бела или топло-бела во неколку фази или без фази (во зависност од верзијата).
22. Со копчето “CW / WW“ температурата на боја на светилката се менува од ладно-бела во топло-бела и обратно.
23. Pred upotrebu na daljinskom upravuvach, zaštitnata lenta mora da se otstrani od odjelot za baterii.
24. Infracrvena dioda na prijemnikot mora da bide tako postavlena, shsto j ke može da se upravuva so daljinskom upravuvach bez da ima prepriki pomegy.